

PROVISIONAL

S/PV.2987
20 May 1991

ARABIC

مجلس الأمن

ANNEX



محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة والثمانين بعد الالفين والتسعمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الاثنين ، ٢٠ أيار/مايو ١٩٩١ ، الساعة ١٢/١٥

(الصين)	الرئيس :	السيد لي داويو
السيد فورونتسوف	الاعضاء :	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد أيلالا لاسو		اكوادور
السيد نوتردام		بلجيكا
السيد مونتيانو		رومانيا
السيد بغبيني أديتو نزنغيا		زائير
السيد مومبغيفوي		زيمبابوي
السيد فيليكس - باغانون		فرنسا
السيد ألاكرون دي كيسادا		كوبا
السيد بيشو		كوت ديفوار
		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد ديفيد هاناي		وأيرلندا الشمالية
السيد هوهنفلنر		النمسا
السيد غاريخان		الهند
السيد بيكرينغ		الولايات المتحدة الأمريكية
السيد باسلامة		اليمن

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٢/٣٠

إقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

الحالة بين العراق والكويت

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بالفقرة ١٩ من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١)

(S/22559)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الصينية) : أود أن أبلغ أعضاء المجلس بأنني تلقيت رسالتين من ممثلي العراق والكويت يطلبان فيهما دعوتهما للمشاركة في مناقشة البند المدرج على جدول أعمال المجلس . ووفقاً للممارسة المتبعة أقترح ، بموافقة المجلس ، دعوة هذين الممثلين للمشاركة في المناقشة دون أن يكون لهما حق التصويت ، وفقاً لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس .

نظراً لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

بدعوة من الرئيس شغل السيد الانباري (العراق) والسيد أبو الحسن (الكويت)

المقعدين المخصصين لهما على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الصينية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله . يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة . معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام المقدم عملاً بالفقرة ١٩ من قرار مجلس الأمن ٦٨٧ (١٩٩١) ، الوثيقة S/22559 . معروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/22613 ، التي تتضمن نص مشروع قرار مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية . وقد أصبحت كل من بلجيكا ورومانيا وزائير وفرنسا واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية من مقدمي مشروع القرار .

وأود أن استرعي الانتباه إلى تغيير فني في الفقرة ٢ من مشروع القرار . ففي السطر الثاني يجب أن يكون نص الإشارة إلى "القرار ٦٨٧" على النحو التالي "القرار ٦٨٧ (١٩٩١)" .

وإنني أفهم أن المجلس مستعد للشرع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وإذا لم أسمع أي اعتراض ، أطرح الآن مشروع القرار للتصويت .
تقرر ذلك .

أجري تصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اكوادور ، بلجيكا ،
رومانيا ، زائير ، زمبابوي ، الصين ، فرنسا ، كوت ديفوار ،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
النمسا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، الهند ، اليمن .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : كوبا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الصينية) : نتيجة التصويت كما يلي : ١٤

صوتا مؤيدا ، مقابل لا أحد مع امتناع عضو واحد عن التصويت . اعتمد مشروع القرار
باعتباره القرار ٦٩٣ (١٩٩١) .

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الراهنة من نظره في البند المدرج
على جدول أعماله . وسيبقى مجلس الأمن المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٥